



Ostbelgien
Cantons de l'Est • Oostkantons

Cantons de l'Est

Le magazine

Willkommen in Europas
kraftvollem Garten.

Bienvenue dans
le surprenant jardin
de l'Europe.

Welkom in de ruige
tuin van Europa.

Magie et nature
sauvage :
pèrègrinations fagnardes

Au fil de l'eau :
en famille dans la vallée
de la Holzwarche



Bienvenue chez nous

Le cœur des Cantons de l'Est bat au rythme de l'Europe, des joies de la famille et de l'amour de la nature. Paysages sauvages, joyaux culturels méconnus et des habitants pour qui la convivialité n'est pas un vain mot. Nous vous souhaitons une bonne lecture et de belles découvertes !

04 Moments forts dans les Cantons de l'Est

Carnaval de Malmedy, magie de l'hiver dans les Hautes Fagnes, dans les entrailles de la Terre à l'ardoisière de Recht et sur la ligne du départ du triathlon des Cantons de l'Est

12 Une infinie beauté

Là où les Cantons de l'Est veulent toucher les étoiles et pourquoi le tracé de la Vennbahn est plus international qu'il n'y paraît

14 Sur les chemins

Balade familiale dans la vallée de la Holzwarche sous la houlette d'un guide nature

20 Info familles

Un bon lit et des activités à gogo : conseils pour passer de chouettes vacances en famille

22 Incursion en no man's land

Calamine et vieille montagne : l'histoire extraordinaire de l'ancienne cité minière de Moresnet Neutre





26 Bellevaux, à un jet de... bière

Non filtrées et régionales, les bières de Tom Schuwer sont brassées dans une ancienne ferme

30 En plein effort

Le nouveau Stoneman Arduenna est un vrai défi pour les vététistes, mais le parcours est avant tout affaire de plaisir

34 Info vélo

Les Cantons de l'Est, le paradis de la petite reine, un réseau polyvalent de premier plan

36 Gros plan sur les Hautes Fagnes

Mélancolie, magie et merveilleux : le photographe Guido Bertemes dévoile ses lieux préférés

40 Info randonnée

Conseils pour vos randonnées guidées, vos itinéraires numériques et les sentiers pittoresques

42 Service

Un avant-goût de voyage, contact, colophon

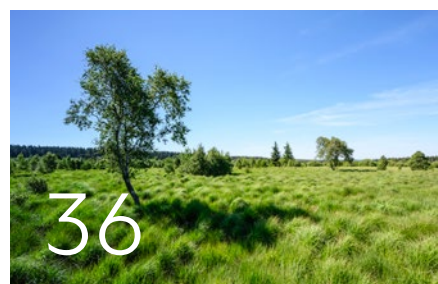
44 Excursions et hébergements

Hôtels, campings, gîtes de tourisme et bons plans pour des aventures passionnantes

Encore plus d'idées de séjour dans les Cantons de l'Est

Le portail touristique de cette région belge fournit des informations sur les randonnées à pied et à vélo, la culture, les manifestations culturelles et les plaisirs gourmands :

→ ostbelgien.eu





Un pays de cocagne



Vie au grand air, joies de la culture, beaux moments passés en famille et ouverture à la nouveauté : les Cantons de l'Est ont fait de l'art de vivre leur devise. Ici, l'hospitalité est aussi de mise

Photos Jochen Tack

Triathlon des Cantons de l'Est : après l'étape cycliste, direction le barrage de la Vesdre pour la natation et la course à pied



1

En communion avec la nature

Au cœur de la nature sauvage des Cantons de l'Est, une épreuve sportive pour tous les âges : le triathlon des Cantons de l'Est est l'une des plus grandes manifestations sportives de la région depuis 35 ans. La discipline favorite, le triathlon moyenne distance, est une classique 100 % nature : 1 900 mètres de natation au barrage de la Vesdre, deuxième plus grand réservoir d'eau de Belgique, 90 kilomètres à vélo dans le parc naturel des Hautes Fagnes, et enfin 21 kilomètres de course à pied sur les rives du barrage, un moment de pur bonheur pour les athlètes et les spectateurs.

→ triathlon-eupen.be

→ ostbelgien.eu/fr/evenements

2

Réjouissances

Dans de nombreuses communes des Cantons de l'Est, le carnaval rhénan bat son plein sur un mode satirique en faisant écho à des sujets d'actualité. Le Cwarmê de Malmedy a la particularité de réunir les Malmédiens et leurs invités pour quatre jours de réjouissances. Le Malmundarium (ci-dessous) rassemble dans ses murs un historium, une galerie d'art, un atelier du carnaval, du papier et un atelier du cuir.

- ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/typique-des-cantons-de-l-estmalmundarium.be
- malmundarium.be



Le dimanche du carnaval, Malmedy est en pleine effervescence pour le cortège. Le Malmundarium est désormais un centre touristique et culturel



Photos RSI Malmédy, Denis Dosquet



3

Des pas sur la neige

Des arbres chargés de givre, un ciel bleu azur et quelques pistes de ski de fond sur un vaste manteau blanc : c'est le point culminant du pays. Avec les Hautes Fagnes et la région Ardenne-Eifel, les Cantons de l'Est disposent d'un vaste domaine skiable. Une vingtaine de centres de ski, une kyrielle de pistes de ski de fond et de ski alpin, des parcours de luge, des randonnées guidées en raquettes et des sentiers de randonnée hivernale : vous aurez l'embarras du choix !

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/sports-d-hiver



Joies de la neige dans les Cantons de l'Est, en ski de fond ou avec un attelage de six chiens de traîneau

Le spectacle son et lumière,
point d'orgue de la visite
guidée avec Christian Krings



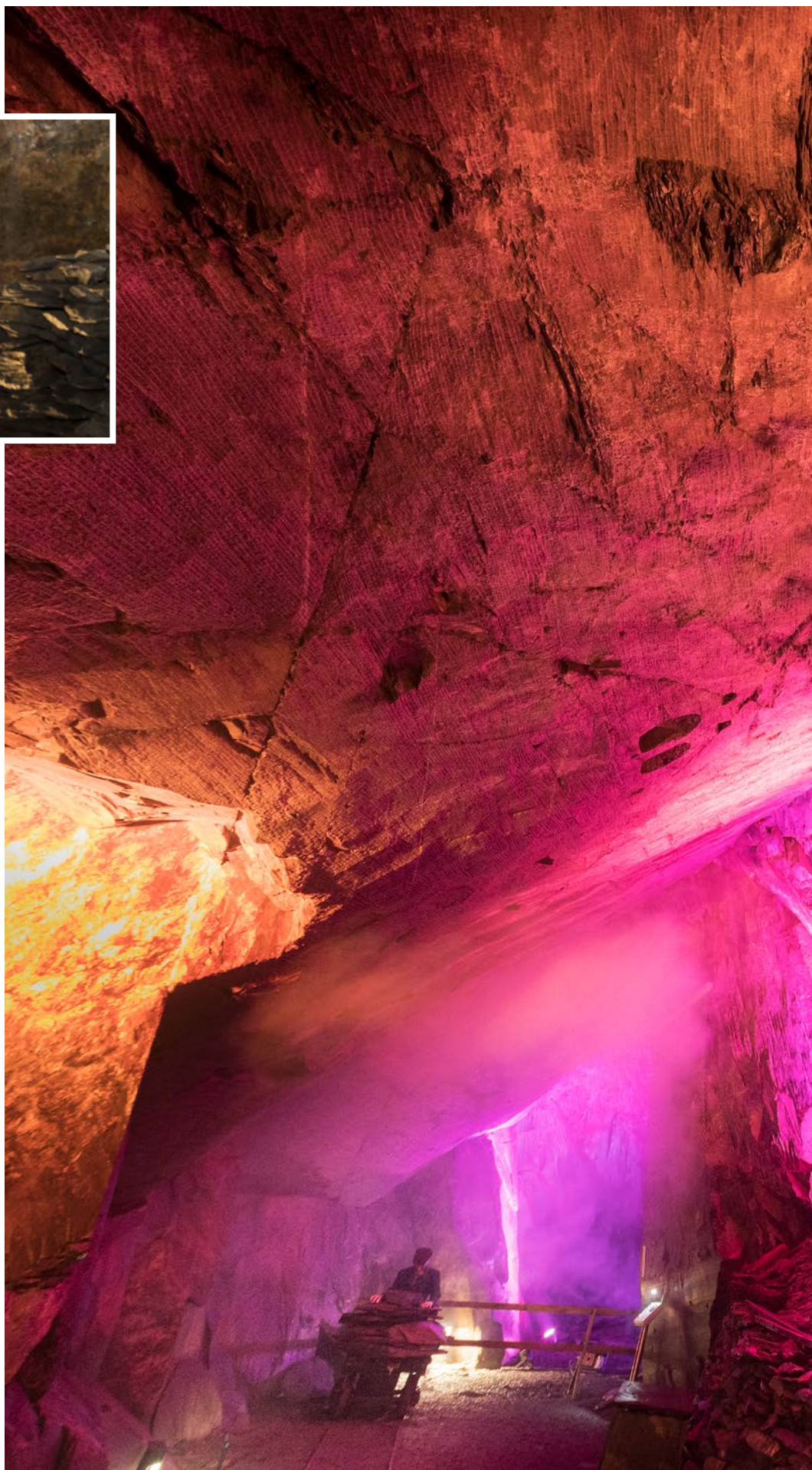
4

Dans les entrailles de la Terre

Les projecteurs baignent les parois rocheuses de la « Cathédrale » d'une lumière colorée au rythme d'une musique saturée de graves. Le spectacle son et lumière est le point d'orgue d'une visite guidée de l'Ardoisière de Recht. Jusqu'au XXe siècle, l'ardoise, une phyllite bleue, était exploitée en fosse dans le village de Recht. « Pendant environ 15 ans, jusqu'à 25 hommes ont été à pied d'œuvre dans la mine jusqu'à ce que la galerie soit fermée il y a environ 100 ans », explique Christian Krings, guide à l'ardoisière. Des tailleurs de pierre tyroliens ont posé leurs valises ici pour travailler l'ardoise. Certains noms de famille de Recht rappellent leur présence.

→ schieferstollen-recht.be

→ [ostbelgien.eu/fr/que-faire/
decouvrir/art-culture/
patrimoine-industriel](http://ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/art-culture/patrimoine-industriel)





Photos Thomas Linkel

Mise au vert

Or blanc, échaliers et blocs erratiques : il y a tant de choses à voir et à faire dans les Cantons de l'Est ! Qu'on soit amateur de sport ou amoureux de culture, voire les deux, les circuits de découverte à travers les Cantons de l'Est font toujours la part belle à la nature.



La cascade du Bayehon

Le murmure d'une cascade, des gorges sculptées par les ruisseaux : notre « plat pays » est plein de surprises.

À Longfaye, l'eau du Bayehon fait une chute vertigineuse de neuf mètres en caressant des rochers noirs. De nombreuses « balades de rêve » à travers les fagnes, les bois et les eaux vives font halte auprès d'une des plus grandes cascade naturelle de Belgique.

→ ostbelgien.eu/fr/randonnee

Au cœur de l'Europe

Paul-Henri Spaak, Konrad Adenauer, Joseph Bech et consorts furent les artisans d'une Europe unie. Les blocs erratiques du monument européen d'Ouren portent fièrement leurs noms. Implantées au site des Trois Frontières, au carrefour de l'Allemagne, du Luxembourg et de la Belgique, ces stèles commémorent la fondation de la Communauté européenne en 1957. La belle vallée de l'Our a bien mérité son surnom de « cœur vert de l'Europe ».

→ europadenkmal.eu





Cuisine aux herbes sauvages

Elles poussent dans les prés, sur les bords des chemins. Elles prennent possession des jardins. Fleurs de trèfle des prés, égotode podagraire ou herbe aux goutteux : on les connaît bien, mais on ignore souvent qu'elles sont comestibles, bonnes pour la santé et, pour la plupart, aussi savoureuses. Karin Laschet est herboriste. Elle anime des ateliers de cuisine sauvage à La Calamine et au centre nature Maison Ternell, en lisière des Hautes Fagnes. L'atelier commence par la récolte, puis les participants accommodent les produits de leur cueillette en plats raffinés. C'est Karin Laschet qui le dit : « Les herbes sauvages sont particulièrement riches en métabolites secondaires bons pour la santé. »

→ naturgenuss.net



Fermez la porte derrière vous

Le bétail pâit paisiblement dans les verts pâturages des Cantons de l'Est. Le nord de la région est d'ailleurs jalonné d'échaliers (portillons ou tourniquets), qui empêchent le bétail de divaguer. Les promeneurs peuvent en revanche les franchir sans difficulté. Que diriez-vous d'une randonnée dans les prairies autour de Raeren ?

→ ostbelgien.eu/fr/randonnee/balades-de-reve

Point culminant de la Belgique

Sur la butte Baltia, les Hautes Fagnes franchissent (presque) la barre des 700 mètres. Ce monticule artificiel agrémenté d'un escalier est aménagé au Signal de Botrange, haut de 694 mètres. C'est le point culminant de la Belgique. Suite à une erreur de calcul, la dernière marche de l'escalier ne franchit pas vraiment la marque fatidique des 700 mètres, mais il n'y a plus grand monde qui s'en formalise.

→ ostbelgien.eu/fr



L'autre lait

Le lait de jument de la ferme Kessler est surnommé « or blanc ». Les curieux peuvent assister à la traite des juments lors de visites-dégustations. Ce lait bio est riche en vitamines, protéines et acides gras insaturés. Rien que des bonnes choses ! Il est en vente à la boutique de la ferme.


→ stutenmilch.be/

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/produits-regionaux



A man with a beard, glasses, and a black backpack is leaning over in a field of tall, golden-brown grass. He is wearing a grey t-shirt with the text 'V8VE LE VELD' on it. A young child with blonde hair, wearing a yellow shirt and a white hat with a pink band and a bunny face, is looking at the man. The background shows a dense forest of green trees under a bright sky.

Ces merveilleux papillons

A man with a beard and a brown cap is kneeling in a field of tall, golden-brown grass. He is holding a small plant stem and looking at it intently. A young girl with blonde hair in pigtails, wearing a pink cap and a pink and white dress, stands next to him, looking at the plant. The background shows a rolling green hillside under a cloudy sky.

Réservoir de
biodiversité: la vallée de
la Holzwarche abrite une
myriade d'espèces
rares de graminées

Texte Thomas Zwicker Photos Jochen Tack

Dans les Cantons de l'Est, la vallée de la Holzwarche abrite une superbe réserve naturelle, terre de prédilection des randonneurs, jeunes et moins jeunes. Pour encore plus de fun, partez à sa découverte avec un guide de l'association locale de protection de la nature.

D

Du sentier de randonnée en surplomb, on domine toute la vallée. Un petit troupeau de buffles campe au bord de la rivière Holzwarche. L'un de ces puissants bovidés est vautré dans la terre humide de la berge. « Les buffles participent à la préservation des sites naturels. Ils broutent les buissons qui auraient sinon le dessus », explique Alexander Rauw de la section Cantons de l'Est de Natagora/RNOB, l'association de protection de la nature.

Architecte-paysagiste de formation, Alexander est aussi guide nature. Aujourd'hui, il accompagne dans la vallée de la Holzwarche un père, Jörg, et ses deux filles, Claire et Olivia. La petite troupe prend le départ au moulin d'Enkelberger à Bullange. De là, la boucle d'environ cinq kilomètres mène à Mürringen via Rocherath. La grande partie du tracé longe la rivière, qui joue parfois à cache-cache entre les grands arbres et les buissons. Alexander, un passionné, ne s'en soucie guère, absorbé qu'il est dans ses explications sur la flore et la faune. Les enfants et leur papa l'écoutent religieusement.

Un cortège de plantes rares encadre le sentier

Le cours de la Holzwarche est resté dans un état relativement naturel. La rivière prend sa source à 660 mètres d'altitude, dans le petit village de Losheimergraben, pile à la frontière germano-belge. Le petit ru file ensuite vers le nord-ouest avant de se jeter dans le lac de retenue de Bütgenbach. En 1978, une zone protégée y a vu le jour. Elle s'étend aujourd'hui sur environ 80 hectares. C'est le porte-drapeau de l'association de protection de la nature Natagora/RNOB (Réserves naturelles ornithologiques de Belgique).

Les promeneurs n'en reviennent pas de tout ce qu'on peut croiser en route. Comme le fenouil des Alpes au parfum aromatique ou la grande pimprenelle, qui rappelle un peu la framboise et peut atteindre un mètre de haut (une plante chouchou d'Alexander). Ou encore l'épilobe à feuilles étroites (rose) et la campanule à feuilles rondes (bleue). La reine-des-prés, la centaurée noire, la renouée bistorte, la potentille des marais et d'autres espèces assurent une profusion de couleurs au fil des saisons.

« Les buffles participent à la préservation des paysages » Alexander Rauw



Quatre buffles font la pause avant de reprendre leur mission d'entretien paysager



Qu'est-ce qui pousse ici ? Au cours des nombreuses balades nature guidées proposées, toute la famille apprend le nom de plantes et leurs spécificités



« Regardez là-bas » : au cours d'une balade avec un guide nature, vous découvrirez des espèces rares d'oiseaux



Du vert à perte de vue et des prairies luxuriantes grâce à la tourbe



Les randonneurs traversent en chemin de nombreux ruisseaux



La vallée de la Holzwarche : le paradis des papillons grâce à la richesse de la flore

Le cours supérieur de la Holzwarche fait office de réservoir d'eau naturel. Même au plus fort de l'été, la zone reste humide en raison des nombreuses dolines. Le sol des tourbières est comme une éponge qui absorbe de grandes quantités d'eau. C'est un pays de landes et de prairies humides, de bétulaies (forêts de bouleaux), de bas-marais peuplés de linaigrettes et de narthécie des marais ainsi que de nardaies. Sur certains versants des vallées, la biodiversité est extrêmement riche. On recense plus de 190 espèces végétales sur moins de deux hectares de prairies, dont plusieurs espèces menacées. Geai, bec-croisé des sapins et chouette de Tengmalm : de nombreuses espèces rares d'oiseaux y ont élu domicile. La bergeronnette des ruisseaux traque les insectes sur la rivière ; les martins-pêcheurs chassent le menu fretin. Les enfants sont ébahis devant un papillon qu'Alexander Rauw a attrapé momentanément pour eux dans un filet.

Chaque année, en avril, c'est le festival de la jonquille

La petite troupe fait halte au refuge en contrebas de la vallée. Du pont qui enjambe le ruisseau, on distingue bien les poissons qui font des ronds dans l'eau. Il est temps de rentrer. Le petit groupe remonte un sentier en gravillons jusqu'à un promontoire d'où se dégage un beau panorama sur la vallée, les bois et les pâturages. Le dernier tronçon s'insinue dans les sous-bois et traverse une dernière fois la Holzwarche, avant de rallier le point de départ. Le papa et les enfants sont un peu fatigués, mais heureux.

Alexander Rauw adore son métier. « C'est une grande joie de profiter du calme et du paysage, en toutes saisons, qui restent ici très contrastées. » En été, on vient chercher un peu de fraîcheur dans la vallée. En automne, le paysage devient flamboyant. En hiver, il y a facilement 50 centimètres de neige. « Quant au printemps, il est vraiment spectaculaire », ajoute Alexander Rauw. Près de Rocherath, les jonquilles égaient de leurs couleurs les rives de la Holzwarche. Des hectares de prairies se couvrent d'un tapis jaune. Chaque année à la mi-avril, Natagora organise d'ailleurs son festival de la jonquille au moulin d'Enkelberg. Après cela, la paix revient dans la vallée de la Holzwarche. Seuls règnent les sons de la nature, et parfois les pas des randonneurs. ●

Sentiers didactiques et balades de rêve

Les sentiers didactiques aménagés sur de courtes distances raviront les amateurs de découvertes nature. Ils abordent les thématiques les plus diverses. La plupart des circuits feront le bonheur de toute la famille. Les « balades de rêve » dans les Cantons de l'Est traversent des paysages à couper le souffle.

→ ostbelgien.eu/fr/randonnee/balades-de-reve

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir



La vallée de la Holzwarche déroule son tapis jaune à la floraison des jonquilles



À la chasse aux papillons. Le guide nature Alexander Rauw a toujours un filet avec lui pour recenser les papillons. Il peut ainsi vérifier l'état de la biodiversité

Un bon bol d'air

Partir à la découverte de la forêt comme un apprenti explorateur, observer les étoiles comme un astronome en herbe, parcourir les rails comme un conducteur de locomotive : dans les Cantons de l'Est, petits et grands réalisent leurs rêves d'enfant. Voici six idées d'excursions en famille que vous n'oublierez pas de sitôt



Dans la brochure, il est précisé si l'activité est adaptée aux poussettes

L'aventure en forêt

Des empreintes d'animaux sur le sol de la forêt, des oiseaux qui gazouillent dans les arbres ou un tronc en décomposition : il y a tant à découvrir lors d'une balade avec les enfants. Sur les dix balades « Kids on tour », les petits loups découvrent la nature en s'amusant et font la connaissance de ses petits habitants. Dans la brochure toutes les balades se présentent sous la forme d'une carte aux trésors. Chaque balade a un air d'aventure ! Des petits jeux et des quiz amusants agrémentent le parcours. Les petits ne vont pas s'embêter une seule minute !

→ ostbelgien.eu/fr/randonnee/randonnees-avec-enfants

Hébergements enfants bienvenus

Des équipements adaptés aux enfants, une aire de jeux au coin de la rue et une circulation quasi inexistante : il y a beaucoup d'éléments à prendre en compte pour choisir le logement qui convient à toute la famille. Dans les Cantons de l'Est, les hôteliers sont à l'écoute des petits vacanciers et de leurs besoins. Des villages de vacances avec animations pour enfants aux hôtels en « zéro souci » en passant par les gîtes à l'orée du bois : les familles trouveront la formule d'hébergement qui leur convient.

→ ostbelgien.eu/fr/hebergements



Le secret de vacances réussies : des jeux et des divertissements sur place



3, 2, 1, partez ! Sur les draisines, ce sont les enfants qui prennent le volant

Dans le pré s'en va le train

Une voie ferrée sillonne les Hautes Fagnes mais il n'y a plus aucun train à l'horizon. C'est désormais juché sur des draisines que les visiteurs parcourent l'ancienne voie ferrée sur un tronçon de sept kilomètres. Le départ se fait à la gare de Leykaul. Des effluves gourmands viennent caresser les narines. Un marchand de gaufres a élu domicile dans un ancien wagon de marchandises. De quoi faire le plein d'énergie avant de s'élancer sur les rails jusqu'à Sourbrodt. Deux courageux devront pédaler. Les autres passagers pourront se laisser conduire, confortablement installés dans une chaise longue.

→ railbike.be/fr/

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/sports-loisirs



Sur le Sentier des Planètes, les familles prennent conscience de l'ampleur et de l'étendue du système solaire et se font une idée de l'immensité de l'univers

De la terre à la lune

Quelle est la taille de Jupiter ? Quelle est la température du soleil ? Et à quelle distance de la Terre se trouve-t-elle Mars ? Les enfants trouveront les réponses à ces questions sur le Sentier des Planètes, long de trois kilomètres, près de Saint-Vith. A chaque étape, on découvre une maquette à l'échelle d'une planète. Un panneau didactique révèle son diamètre, sa densité, sa période de révolution et une foule d'autres informations sur

l'univers. Le Sentier des Planètes est l'un des douze sentiers nature aménagés dans les Cantons de l'Est au cours desquels le promeneur enrichit ses connaissances sur la flore et la faune de la forêt et des tourbières et peut admirer de fantastiques œuvres d'art. Quant aux enfants, ils en apprennent davantage sur le pouvoir et les propriétés de l'eau, en s'amusant.

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/tours-recommandes/sentiers-didactiques



Halte sur le sentier didactique de l'eau

L'eau, élixir de vie

Quelle quantité d'eau consommons-nous et pour quoi ? Comment la pluie se forme-t-elle ? Comment recycler l'eau ? Le sentier didactique de l'eau à Manderfeld invite les familles à un circuit de découverte ponctué de huit postes interactifs. L'eau, thème du sentier, est l'élément le plus précieux sur Terre. Le circuit fait environ trois kilomètres et passe par le joli ruisseau de l'Our.

→ ostbelgien.eu/fr/fiche/educationaltrail/sentier-didactique-de-l-eau-a-manderfeld

Plus de conseils...

... pour les excursions en famille sur :

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/idees-sorties-avec-enfants

Sport pour tous

Kayak, base-ball, hockey ou accrobranche : au centre de sport et de loisirs Worriken à Butgenbach, les vacanciers peuvent s'adonner à une kyrielle d'activités sportives. Pendant ce temps, détendez-vous sur la plage Venntastic Beach ou à l'espace sauna. Ou, si vous préférez, le soir, quand les enfants, fatigués de leur journée, sont au lit dans les chalets, les bungalows ou au camping.

→ worriken.be



Plus d'action : les toboggans gonflables sur le lac attirent les plus téméraires



Par monts et par vaux, le sentier didactique traverse la vallée de la Gueule avant d'aboutir au musée. En onze étapes, des audioguides, des illustrations et des panneaux didactiques retracent l'impressionnante histoire de l'exploitation minière

Incursion en no man's land

Texte Jan Maier Photos Oliver Raatz

Pendant 103 ans, la ville minière de Moresnet neutre, située dans le triangle frontalier entre la Belgique, l'Allemagne et les Pays-Bas, n'a appartenu à aucun État. Une expérience originale aux abords de l'un des plus importants gisements de zinc d'Europe, à découvrir au Musée Vieille Montagne de La Calamine





Céline Ruess, Directrice du musée, évoque la versatilité des frontières, l'espéranto et le quotidien des mineurs. Le musée Vieille Montagne retrace l'histoire de la cité minière

L

Les berlines chargées ne remontent plus les versants en cahotant. L'air n'est plus saturé en soufre et en plomb. Les fours n'engloutissent plus de minerai depuis bien longtemps. Les gisements de zinc sont épuisés ; les fosses sont fermées. Moresnet neutre a également disparu des cartes de géographie. Un pays qui n'appartenait à personne, que personne n'avait prévu. De nos jours, c'est dans ce no man's land au sens propre du terme que s'étend la ville de La Calamine, dans les Cantons de l'Est.

Moresnet neutre revit au musée Vieille Montagne, dans les anciens bâtiments administratifs de la Lütticher Strasse où des hommes ont longtemps présidé aux destinées du premier producteur de zinc au monde. « Le territoire neutre voit le jour en 1816. La Prusse et les Pays-Bas sont incapables de décider qui des deux aura la main sur la mine calaminaire de La Calamine, explique la directrice du musée, Céline Ruess. Cette solution provisoire perdurera un siècle. »

Des Prussiens et des Néerlandais ne tardent pas à répondre à « l'appel de la liberté » pour prendre un nouveau départ à Moresnet neutre. Le territoire ne pratique pas la conscription, n'est pas très contrôlant et ne lève que

de faibles impôts. L'alimentation, les vêtements, le café et l'alcool y sont bon marché (et prisés des contrebandiers). Les écrivains viennent puiser l'inspiration dans ce lieu à leurs yeux utopique. Le médecin du travail de la société minière Vieille Montagne, seul employeur du territoire, envisage d'y instituer une langue construite, neutre et jeune, l'espéranto. L'État aurait dû être rebaptisé « Amikejo », lieu d'amitié. Le projet restera dans les cartons.

C'est plutôt le dangereux travail du mineur qui rythme le quotidien. Les hommes triment dans la fosse pour extraire le dur minerai dans des galeries humides. Les femmes trient et tamisent la pierre calaminaire remontée au jour. Les ouvriers fondent le minerai de zinc dans les fours et coulent le zinc extrait en lingots. « Près de la moitié des toits de Paris sont couverts de zinc issu du sol calaminaire de La Calamine », révèle Céline Ruess.

De mine à ciel ouvert à réserve naturelle

Aujourd'hui, des roseaux entourent l'étang du Casino, à cinq minutes du musée. Cet après-midi, des canards barbotent, avec leurs canetons dans leur sillage, sur les eaux du lac. À l'époque de Moresnet neutre, les femmes venaient ici y lessiver le plomb, le zinc et le fer. Les restes se sont accumulés sur les haldes voisines, où



Sur les traces du passé : Le sentier didactique industriel passe devant la galerie Oskar de la mine ,Schmalgrad' de La Calamine. On trouve encore çà et là des fragments de roche intéressants



s'épanouissent les fleurs jaunes de la pensée calaminaire. « Elles ne poussent que sur des sols chargés de métaux lourds », explique Céline Ruess. C'est la particularité de la flore de l'ancienne mine à ciel ouvert, devenue réserve naturelle. Plus loin, le sentier didactique industriel plonge dans la vallée de la Gueule par un chemin escarpé et longe les prairies jusqu'aux eaux du Hohnbach. Un portail en pierre blanche marque une sortie de la galerie Oskar. Au XIXe siècle, des mineurs l'ont creusée dans le talus, jusqu'à 300 mètres de profondeur. Jour après jour, les « sclauneurs » transportaient les berlines chargées de minerai jusqu'à l'étang du Casino.

Le travail, bien payé, attire les foules à Moresnet neutre. La population est progressivement multipliée par dix. Vieille Montagne fait construire une école, deux églises, des logements et une pharmacie, rémunère des enseignants, des prêtres et un médecin. Les travailleurs malades et blessés ont droit à une aide d'urgence. Les habitants se fédèrent. Les sociétés carnavalesques existent toujours. Les débuts de la kermesse annuelle remontent aussi à Moresnet neutre. « La compagnie minière Vieille Montagne a façonné toute la vie sociale de l'époque »,

ajoute Céline Ruess. Le prix à payer : pas de syndicats, pas d'élections et des lois strictes et archaïques.

À Moresnet neutre, on se souciait peu de la nationalité. Les habitants se considéraient comme neutres. Ce particularisme a toujours cours. « À La Calamine, on est d'abord Calaminois avant d'être Belge germanophone », explique Robert Schmetz, guide nature à La Calamine. Les habitants de Moresnet neutre avaient même leur blason non officiel : sur l'écu, des maillets entrecroisés et les étoiles du logo du géant minier ; à la pointe, le lion belge et l'aigle prussien. « C'est révélateur de la conscience qu'avait Moresnet neutre de sa propre valeur », s'enthousiasme Céline Ruess en parlant de sa pièce d'exposition préférée tout en faisant référence aux armoiries actuelles de La Calamine. Le lion, l'aigle, les outils du mineur et les étoiles sont restés, quoique dans une forme plus moderne et avec un nouveau sens. ●

Plus d'informations :

Ouvert en 2018, Museum Vieille Montagne propose une exposition permanente et se veut une plate-forme de diffusion artistique et théâtrale liée à l'exploitation minière.

→ mvm-kelmis.be

Bellevaux, à un jet de... bière

Texte Jan Maier Photos Oliver Raatz

Tom Schuwer (30 ans) incarne la deuxième génération de brasseurs de ce hameau malmédien. Installée dans une ancienne ferme, la Brasserie de Bellevaux produit une demi-douzaine de bières de tradition belge à partir d'ingrédients locaux. Elle est aussi le point de départ de randonnées dans les vallées de la Warche et de l'Amblève



Brune, Blonde, Blanche,
Black, Malmedy Triple :
à la Taverne de la Brasserie
de Bellevaux, les amateurs de
bière ont l'embaras du choix





La Rocher de Warche est une étape de la balade de rêve numéro 6

E

Entourée de prairies verdoyantes et de champs, la Brasserie de Bellevaux s'est installée dans d'anciens bâtiments de ferme. C'est l'une des nombreuses microbrasseries dans la région. La vigne vierge prend d'assaut la façade en pierre naturelle de l'ancienne grange, le chien des voisins somnole dans l'herbe, en arrière-plan se dessine l'houblonnière de la brasserie. Assis sous l'arbre devant l'ancienne étable, des visiteurs profitent de l'atmosphère semi-ombragée de la terrasse. On dirait un village dans le village.

« Nous ne brassons que des bières que nous aimons. Nous n'essayons pas de plaire au plus grand nombre. C'est cette touche personnelle qui rend nos bières particulières », explique le maître brasseur Tom Schuwer. Dans l'entreprise familiale, ce trentenaire brasse depuis près de 10 ans des bières belges de tradition, non pasteurisées, non filtrées, à partir d'ingrédients aussi locaux que possible. Cette microbrasserie produit quelque 1 000 hectolitres par an. L'eau des brassins provient d'une source des environs, le houblon vient du potager (et aussi un peu d'Alsace) et les céréales sont maltées en Belgique.

Les parents de Tom, Carla et William Schuwer, avaient acheté en 2006 cette ferme abandonnée située à six kilomètres au sud de Malmedy, et l'avaient transformée en brasserie. Depuis lors, tout est fait ici en interne : « de l'élaboration des recettes au choix des ingrédients, du design des étiquettes à la distribution. » Tom, qui a dès le début donné un coup de main lors du brassage, a peu à peu repris les rênes de l'entreprise. Pendant ce temps, sa mère Carla et sa sœur Elisa accueillent les visiteurs.

Depuis la terrasse, les visiteurs ont une vue directe sur la cuve de brassage cuivrée qui se trouve dans la grange. Le week-end, les Schuwer font visiter les installations aux curieux, sur demande. À notre arrivée, nous voyons justement passer Tom avec un sac de malt d'orge fraîchement moulu. Une douce

odeur de céréales flotte encore dans l'air. Dans la cuve-matière, il mélange l'orge à l'eau de brassage et chauffe le mélange. Après une bonne heure, il filtre le moût ainsi obtenu, puis lui ajoute quelques kilos de houblon et amène le tout à ébullition. Tom ajoutera encore quelques ombelles fraîches au brassin « pour obtenir de beaux arômes de houblon ». Arômes que l'on goûte d'ailleurs nettement dans les six variétés de bières de la Brasserie de Bellevaux.

Nous descendons dans la cave. Dès l'escalier, la température baisse nettement. En bas, nous découvrons les cuves métalliques d'un mètre qui contiennent les différents brassins. Dès que ceux-ci sont refroidis, le brasseur leur ajoute des levures, une culture spécifique pour chaque type de bière. Au bout de trois à quatre semaines, le brassin sera devenu une bière prête pour la consommation. Mais on peut déjà la goûter plus tôt ! Tom l'appelle alors de la « bière de cave ». Il ouvre le robinet d'un fût et prélève une petite quantité, puis incline le verre à la lumière. La « brune » affiche d'intenses reflets marron, présente une mousse ferme et dégage un puissant parfum de malt. Tom en avale une gorgée et acquiesce. Le maître brasseur est content.

Un magnifique panorama sur la vallée

Blonde, brune, blanche, pils, noire et « triple », bière forte de tradition belge, auxquelles s'ajoutent deux à trois bières de saison : à la Brasserie de Bellevaux, les amateurs apprécieront toute l'étendue du savoir-faire brassicole. La terrasse et la salle de dégustation proposent des spécialités du terroir (pain à la bière au bon goût de malt, fromages, truites fumées et jambon. « Nous achetons tous ces produits dans un rayon de 30 km environ, si possible en qualité bio », explique Tom. Toutes ces denrées et boissons peuvent s'acheter à la boutique, à côté de la terrasse.

Bellevaux porte bien son nom de beau vallon. La charmante vallée de la Warche est à un jet de pierre de la brasserie. Cette balade de rêve, l'une des nombreuses à sillonner les Cantons de l'Est, fait découvrir les beaux coins de la région. Elle part de l'église de Bellevaux et est balisée par un rectangle bleu et l'effigie d'un coq. La Warche est tantôt un petit ru, tantôt un torrent impétueux. Du Rocher de Warche, point culminant du circuit, on domine toute la région. ●

Bières de fermentation haute, non filtrées et non pasteurisées : la brasserie Bellevaux organise des visites guidées de ses installations pour en savoir plus sur l'univers brassicole. À l'issue de la visite, les visiteurs peuvent se restaurer et déguster les produits sur place en terrasse

Plus d'informations :

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/produits-regionaux

→ brasseriebellevaux.be



Air, Terre et Vert

Texte Fabian Teuber Photos Thomas Linkel

Comme terrain de jeu VTT, L'Ardenne restait jusqu'il y a peu assez peu connue. Le parcours Stoneman a relevé le défi. Le circuit apporte aussi son lot de belles vues et de moments de bonheur



En avant toute :
les trails du nouveau
parcours Stoneman
sont un sacré défi à
relever, même pour
les professionnels

A

Au début, ça ressemble à un dimanche d'excursion tranquille en famille. On emprunte des chemins forestiers à travers bois, on traverse une clairière et on monte en pente douce jusqu'au sommet d'une petite colline. Là, on dirait que le parcours plonge à la verticale, s'enfonçant entre les rangées de conifères et une enfilade de rochers moussus avant d'amorcer un virage étroit. Un entrelacs de racines noueuses recouvre le sol. La falaise s'arrête nette devant un gouffre béant. Les cyclistes du dimanche jetteraient l'éponge, mais Arne Janssens s'élançe sans sourciller dans la pente vertigineuse. Il a déjà emprunté ce passage à maintes reprises, mais aujourd'hui, il y a du nouveau au programme. Depuis peu, ce tronçon figure sur le parcours du nouveau Stoneman Arduenna, un circuit qui sillonne l'Ardenne belge.

Arne vit à Schönberg, près de Saint-Vith. Il est l'un des plus grands talents belges de la scène VTT. À vingt ans à peine, il est depuis 2017 dans le peloton de tête de la formation Merida-Wallonie. Le jeune homme a de l'ambition. Il compte quitter le circuit amateur pour passer professionnel. Au cours de ses entraînements, il a déjà exploré toutes les pistes, tous les chemins de traverse et les crêtes, du Signal de Botrange dans les Hautes Fagnes, au nord des Cantons de l'Est, à Ouren à l'extrême sud-est. « Pour moi, le principal atout du vélo, c'est la liberté. Il suffit d'enfourcher sa bécane pour partir explorer la région. »

Le Stoneman, confie son fondateur, Roland Stauder, vététiste professionnel du Tyrol du Sud, c'est vivre une aventure sportive dans des paysages splendides. La performance et la technique, c'est secondaire. Le tout premier Stoneman est né dans les Dolomites. Des parcours en Allemagne, en Suisse et en Autriche ont suivi dans la foulée. La Belgique fait désormais aussi partie du palmarès. Ces circuits font défiler des paysages différents. Chacun a son caractère et son charme particulier. Mais tous les cinq ont un dénominateur commun : ils posent de vrais défis, même aux pros.

Cantons de l'Est : terra incognita VTT

Les coureurs cyclistes connaissent depuis longtemps les routes sinueuses de la région vallonnée du triangle frontalier entre Eifel et Ardenne, mais pour les vététistes, la région est presque encore un rendez-vous en terre inconnue. Le Stoneman Arduenna va changer la donne, confie Dany Heck, chargé de projet à l'Agence du Tourisme des Cantons de l'Est. Sur 176 kilomètres et plus de 3 400 mètres de dénivelé positif, le marathon VTT traverse une région de moyenne montagne entre Ardenne et Eifel, serpente dans les tourbières des Hautes Fagnes jusqu'à la vallée de l'Our aux impressionnants dénivelés, longeant les plans d'eau des lacs de Robertville et de Bütgenbach, traversant les forêts profondes et bordant les hauts rochers de Malmedy et de Montenaou.

Le parcours a été inauguré en juillet 2020. Arne sait



Les vététistes traversent de nombreux cours d'eau



Collines, forêts et prairies : sur le Stoneman, les cyclistes ont les panoramas rien que pour eux

« Les beaux points de vue alternent avec les côtes et les sections techniques qui poussent parfois le sportif jusque dans ses derniers retranchements. »

Arne Janssens, Mountainbiker

ce qu'il exige du vététiste, mais aussi ce qu'il lui offre :

« Les beaux points de vue alternent avec les côtes et les sections techniques qui poussent parfois le sportif jusque dans ses derniers retranchements ». Les parcours sont encore peu fréquentés. Aujourd'hui encore, Arne a la piste presque à lui. La faute sans doute à la météo, car il pleut depuis le début de la matinée. La roue arrière charrie des monceaux de boue. En traversant les profondes flaques d'eau, elle envoie des gerbes d'eau de tous côtés. Arne ne tarde pas à être sale et trempé jusqu'aux os. Son vélo n'a rien à lui envier. Un vrai bourbier mais c'est ça le Stoneman : de la sueur, de la boue et le dépassement de soi. « Pas question d'abandonner! » lance Arne en serrant les dents et en continuant à mouliner comme un beau diable.

Jusqu'à 4700 mètres de dénivelé positif en une journée

Le Stoneman est simple et en même temps presque impossible. Pour être un vrai Stoneman, il faut boucler tout le parcours en une journée, avaler de 120 à 176 kilomètres et vaincre jusqu'à 4 700 mètres de dénivelé positif. Le trophée tant convoité est une pierre dorée, car pour devenir le Stoneman, il faut être solide comme un roc. Le cycliste amateur partira à l'assaut de l'argent et du bronze, qui récompense un parcours bouclé en deux ou trois jours. Chaque participant reçoit une carte à poinçonner aux points de contrôle. Quiconque vient à bout du parcours en trois jours maximum peut prétendre au titre de « finisher ». L'itinéraire est bien balisé. Des infrastructures d'accueil sont prévues : des hébergements partenaires ont mis en place des formules bienvenue vélos, avec matériel VTT et stations de lavage des vélos. Le starter pack comporte aussi une carte, des traces GPS et quelques gadget.

L'itinéraire serpente entre bois et prairies, lacs et ruisseaux. « L'Arduenna résume bien les Cantons de l'Est », ajoute Arne. Mais le vététiste sait se montrer humble dans l'effort : « Le faire en un jour, c'est un exploit. En venir à bout en deux ou trois jours, c'est plus réaliste. » La lande s'étend à l'infini devant les courageux qui rallient le plateau de Botrange, point culminant de la Belgique. C'est un moment intense, comme le Stoneman. On n'a rien sans rien. Le dépassement de soi fait partie du jeu. ●

Plus d'informations :

L'itinéraire, bien balisé, peut être personnalisé. Les cyclistes décident eux-mêmes de leur point de départ et du nombre de kilomètres qu'ils parcourent en une journée.

→ stoneman-arduenna.com

Le plein d'action et de détente

Sur les hauteurs de l'Ardenne, sur l'ancienne voie ferrée de la Vennbahn ou dans les paysages sauvages des vallées de l'Amblève et de l'Our, en mode sportif ou relax, les Cantons de l'Est proposent à tous les fans de la petite reine un circuit adapté et de nombreux services en cours de route.



L'e-SCOOT n'a pas peur de l'eau

Pour les adeptes du tout-terrain

Si le vélo classique ne vous passionne pas, explorez la campagne des Cantons de l'Est à bord d'un moyen de transport particulier. L'e-SCOOT est une trottinette électrique tout-terrain idéale pour affronter les chemins escarpés, les cailloux ou les ornières, avec un guide. Son moteur électrique est très silencieux.

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/decouvrir/sports-loisirs/sports-fun

Appli vélo

850 kilomètres de réseau vélo « VeloTour Hautes Fagnes – Eifel »: avec l'appli GO, les cyclistes peuvent planifier leurs itinéraires en deux temps trois mouvements. L'appli signale les curiosités, les hébergements et les établissements pour se restaurer. Appli à télécharger gratuitement sur Google Play Store ou l'Apple Store.

→ go.ostbelgien.eu

Vélos etc.

Vélo VTT, à assistance électrique, de course, de ville ou de trail : les sociétés de location de vélos des Cantons de l'Est vous offrent l'embarras du choix. Certains loueurs fournissent des accessoires (casques, fontes, sacoches, protections ou maillots). Outre les loueurs classiques, certains hébergements et centres touristiques proposent la location de vélos, même aux non-résidents.

→ ostbelgien.eu/fr/velo/location-de-velos



Les loueurs proposent le vélo adapté à chaque circuit



Loin du bruit et de la fureur de la ville, des cyclistes s'en vont sur les chemins entre Our et Amblève

Entre Our et Amblève

Petites routes de campagne, une succession de forêts, la vallée de l'Our à la lisière de l'Eifel allemand et du parc naturel Hautes Fagnes – Eifel : sur la boucle de 36 kilomètres au départ de Saint-Vith, les cyclistes découvrent des coins merveilleusement paisibles des Cantons de l'Est. Ce parcours est l'un des onze circuits vélo Ovelo, des itinéraires émaillés de petits endroits charmants où faire le plein de nature et respirer l'air pur de la campagne. Dans la vallée de l'Our, les cyclistes passent par des points de vue qui ouvrent de vastes panoramas sur la rivière et la forêt primaire sur ses rives. Près de la chapelle Saint-Barthélemy de 1800, de vieux tilleuls attendent les sportifs pour une pause à l'ombre.

→ ostbelgien.eu/fr/velo/vennbahn/itineraires-ovelo

À votre service

De la buanderie pour faire sécher les vêtements aux outils en passant par un local pour les vélos, les hébergements portant le label de qualité bed + bike accueillent les cyclistes à bras ouverts. Les hôtels, chambres d'hôtes, gîtes et campings porteurs du label bed + bike n'imposent pas de durée minimale de séjour.

→ bettundbike.de
 → ostbelgien.eu/fr/hebergements/bed-bike-hebergements



Les cyclistes sont bienvenus dans les hébergements bed + bike

Informations complémentaires

Les itinéraires et les plus beaux circuits pour vélos à assistance électrique, VTT et vélos de course sont disponibles à l'adresse

→ ostbelgien.eu/fr/velo



Pour traverser de part en part les Cantons de l'Est, rien de tel que la Vennbahn

Remonter le temps à vélo

Trois pays, 125 kilomètres, six étapes : la Vennbahn est l'une des plus longues voies vertes ferroviaires d'Europe. Elle va d'Aix-la-Chapelle (Allemagne) à Troisvierges (Luxembourg) en passant par les Cantons de l'Est et en empruntant systématiquement le tracé de l'ancienne ligne de chemin de fer. De nombreuses curiosités se trouvent à proximité du parcours: le tunnel de Huldange, sanctuaire de 13 espèces de chauves-souris, la petite ville de Monschau aux ruelles médiévales et maisons à colombages ou le musée de la poterie de Raeren, installé dans un vieux château entouré de douves.

→ vennbahn.eu



Gros plan sur les Hautes Fagnes

Avec Guido Bertemes, chasseur d'images



Des arbres décharnés,
une nature sauvage,
un dédale de caillebotis
et une légère brume...
Mélancolie, magie et
merveilleux sont
toujours au rendez-vous
des randonnées dans
les Hautes Fagnes.
Photographe amateur,
Guido Bertemes aime s'y
balader et nous parle
des petits coins secrets
qu'il affectionne

Texte Anna Monterroso Carneiro
Photos Udo Bernhart



Souvent, une nappe de brouillard recouvre la lande des Hautes Fagnes. Mais il y a aussi des jours d'été où l'ambiance est plutôt joyeuse, où le ciel est bleu. Photographe amateur, Guido Bertemes est fasciné par les lumières changeantes de ce pays de sources



En été, les Hautes Fagnes sont luxuriantes et verdoyantes. Ce haut plateau est divisé en zones protégées. Toutes ne sont pas accessibles

L

« La plupart du temps le paysage est tout autre. » Guido Bertemes scrute les environs en se protégeant les yeux du soleil radieux. Perplexe, il rit, regarde dans le viseur de son appareil photo, fait la mise au point et prend une photo. « D'habitude, si on a de la chance, la visibilité dépasse à peine deux rangées d'arbres. » Dans les Hautes Fagnes, on recense en moyenne 20 jours de soleil par an. Aujourd'hui est l'un d'entre eux.

Guido est photographe amateur. Ce passionné a déjà collaboré à plusieurs livres illustrés sur les Hautes Fagnes. Il revient sans cesse aux mêmes endroits au cours de ses promenades et de ses flâneries. Aux Six Hêtres, par exemple, six vieux arbres sous lesquels les bergers des Fagnes venaient jadis faire la sieste. « Quand il y a du brouillard, cet endroit est assez magique », ajoute Guido. Mais même sous un grand soleil, les puissantes branches de ces arbres ressemblent un peu à des mains griffues émergeant d'une mer de hautes herbes.

Une belle composition, dit Guido. Des cohortes d'arbres décharnés hantent ce plateau de 5 000 hectares. Dans ces tourbières, la survie est difficile. Les tourbières ont commencé à se former après la dernière période glaciaire. À certains endroits, elles s'enfoncent à dix mètres de profondeur. Toutefois, le randonneur ne finit pas forcément les pieds mouillés. Un vaste réseau de sentiers s'étend sur toute cette zone, des Cantons de l'Est à la Rhénanie-du-Nord-Westphalie. Cependant, tous les chemins ne sont pas accessibles librement. Les Fagnes sont divisées en zones. Les zones B sont ouvertes à tous les visiteurs. Les zones C ne sont accessibles qu'avec un guide de randonnée et la zone D est interdite.

Une tragique romance

Au fil des saisons, les Fagnes se révèlent sous des atours différents. Au printemps, les tapis de sphaignes sont tachetés du blanc des fleurs de linagrettes et du rose des canneberges. En été, de grandes nappes de narthécies des marais ondulent sur la lande et les herbes se parent d'un habit vert. Mais la saison préférée de Guido est l'automne, quand la brume s'accroche aux pieds des



L'été dans les Hautes Fagnes. La tour panoramique du Signal de Botrange est le point culminant de la Belgique. La croix des fiancés rappelle une tragique histoire d'amour

arbres mordorés. « C'est merveilleusement magique et mélancolique », avoue le photographe.

À la tombée de la nuit ou quand le brouillard envahit la lande, il devient difficile de trouver son chemin. Heureusement, une tour peut servir de point de repère aux randonneurs. Autrefois, une cloche et une balise lumineuse servaient à s'orienter. Jusqu'en 1867, la cloche de la chapelle Fischbach non loin de l'auberge de la Baraque Michel était sonnée par temps de neige et de brouillard.

L'établissement jouxte le parking des randonneurs d'où partent de nombreux circuits dans les Fagnes. « Sur le chemin du retour, une halte au restaurant s'impose », ajoute Guido avec enthousiasme. Et de nous conseiller le « bon pain fait main » et les boulettes de marcassin au chou rouge. Mais aujourd'hui, le photographe n'est pas là pour se régaler de cuisine du terroir. Il est venu en mémoire Marie et François, un couple au destin tragique. Le circuit des amoureux part de la chapelle Fischbach. Le sentier est bien aménagé, mais Guido marche d'un pas lourd. « Le récit de François et Marie est une histoire d'amour poignante », nous confie Guido en rejoignant une borne près de laquelle s'élève une grande croix de bois. Le jeune couple voulait traverser les Hautes Fagnes par

une nuit glaciale de janvier 1871 pour aller chercher son certificat de mariage. Faisant fi des mises en garde, ils s'en allèrent dans le blizzard, s'égarèrent et moururent de froid. La « Croix des Fiancés » marquerait le lieu où mourut Marie. François serait parti chercher de l'aide. Il gisait à une centaine de mètres de là. « Pour moi, c'est aussi une histoire d'espoir et d'amour. » C'est peut-être pour cela que la Croix des Fiancés est devenue un lieu de pèlerinage dans les Fagnes. Elle est mentionnée dans tous les guides de voyage, mais l'endroit est assez sobre. Si l'on ignore l'anecdote, c'est une croix parmi tant d'autres dans les Hautes Fagnes. ●

Plus d'informations :

Les itinéraires de randonnée, les activités et les formules d'hébergement dans la région se trouvent sur

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/ou-aller/hautes-fagnes

Balades de rêve

Seuls ou accompagnés d'un guide nature qualifié, partez à la découverte des Hautes Fagnes. Enfilez vos chaussures de marche pour arpenter à pied une nature protégée. La région est sillonnée de beaux sentiers de promenade.



En été, le parc naturel Hautes Fagnes – Eifel revêt ses plus beaux atours

Un Parc naturel aux mille facettes

Le Parc naturel transfrontalier germano-belge Hautes Fagnes – Eifel offre une grande variété de paysages. Son joyau est la réserve naturelle domaniale des Hautes Fagnes. Cet écrin de nature grandiose et changeant est formé d'une mosaïque de bois, de vallées

d'eaux vives et de prés. Son paysage de bocage et de crêtes fait le bonheur des randonneurs.

Le Parc naturel s'étend sur neuf communes des Cantons de l'Est : Raeren, Eupen, Malmedy, Waimes, Butgenbach, Bullange, Amblève, Saint-Vith et Burg-Reuland.

Randonnées accompagnées

Accompagnés d'un guide nature, les randonneurs ont accès au périmètre spécialement protégé de la réserve naturelle, les zones C. L'occasion d'en apprendre davantage sur la végétation exceptionnelle des tourbières. La Maison du Parc – Botrange propose des randonnées guidées d'une demi-journée et d'une journée. Les guides de la Maison Ternell accompagnent aussi les randonneurs dans les zones protégées. Outre les balades guidées, le centre nature de Botrange et la Maison Ternell organisent aussi des expositions et des ateliers sur le thème de la nature. Une visite s'impose...

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/ou-aller/hautes-fagnes/randonnees-dans-les-hautes-fagnes

→ botrange.be/

→ ternell.be/

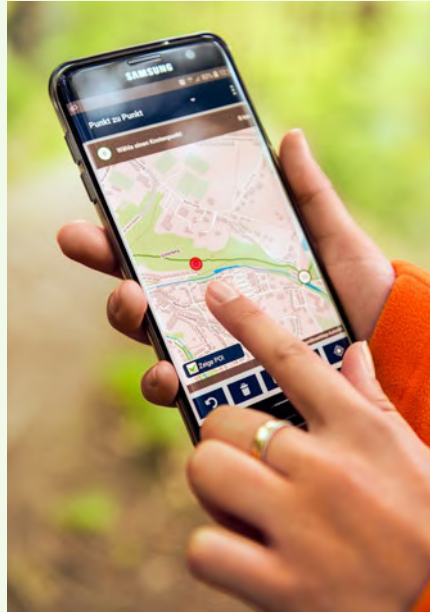


La Maison du Parc - Botrange est une destination d'excursion populaire

Week-end champignons

L'automne, c'est la saison des champignons. Mais pour pratiquer la cueillette en forêt, mieux vaut avoir quelques bases ! Pour tout savoir sur ces hôtes surprenants de nos sous-bois, participez à une balade guidée spéciale champignons. La fête des champignons de Botrange rassemble des mycologues avertis avides de venir présenter les spécimens cueillis dans le Parc naturel. Les néophytes sont invités à apporter leurs paniers de champignons et à les faire identifier par les experts.

→ ostbelgien.eu/fr/evenement



Zéro souci, une tonne d'infos !

Plus d'infos

Planifiez votre itinéraire et c'est parti !

→ ostbelgien.eu/fr/que-faire/ou-aller/hautes-fagnes/randonnees-dans-les-hautes-fagnes

Planificateur d'itinéraires

Avec le planificateur d'itinéraires de randonnée en ligne GO Ostbelgien, organiser une randonnée est un jeu d'enfant. La carte affiche tout le réseau de sentiers de randonnée dans les Cantons de l'Est. Entrez un point de départ, cliquez sur les points-nœuds numérotés et le calculateur d'itinéraire fait le reste. Pratique : l'appli affiche les „lieux d'intérêt“ le long du parcours, dont les restaurants, musées et hébergements.

→ go.ostbelgien.eu



En randonnée liberté, un petit sac à dos suffit

Randonnée liberté

Les sacs à dos surchargés sont les pires ennemis des grands randonneurs. Dans les Cantons de l'Est, vous pouvez voyager sans transporter vos bagages. Les hôteliers et propriétaires de chambres d'hôtes sur le parcours s'occupent de tout, du transport des bagages au casse-croûte. Un long week-end en famille ou une randonnée de sept jours ? Tout est possible.

→ ostbelgien.eu/fr/hebergements/offres-forfaitaires/voyage-randonnee



Cèpes et chanterelles : l'automne fait la part belle aux champignons qui prospèrent sur le sol moussu des sous-bois



Par monts et par vaux dans : la vallée de la Holzwarche est une réserve naturelle

Terre de goût

Les Cantons de l'Est, c'est aussi une ribambelle de petits producteurs locaux animés de la passion du goût. Leurs créations gourmandes sont mises à l'honneur dans une cuisine de terroir de tout premier plan. Ce terroir s'exprime dans un large éventail de recettes qui font la réputation des Cantons de l'Est. Parmi les classiques, on épingle la truite et le gibier ou encore le jambon d'Ardenne. Les bières locales et les pralines complètent le tableau.

→ ostbelgien.eu/fr/gastronomie



Préparer ses vacances facilement

Pour préparer au mieux vos prochaines vacances, découvrez sur notre site toutes les informations qu'il vous faut sur des thématiques variées. Idées d'activités, randonnées, hébergements et plus encore sont à votre disposition. Vous pouvez également télécharger toutes nos brochures et cartes infos pour les consulter chez vous à votre aise.

→ ostbelgien.eu/fr/brochures-gratuites

Comment nous joindre

Des idées de voyage, d'hébergement, d'activités et d'événements sont disponibles en français sur le site portail de l'Agence du Tourisme des Cantons de l'Est. Pour encore plus de conseils et astuces, rendez-vous sur nos réseaux sociaux. C'est par ici que ça se passe :

→ ostbelgien.eu/fr

[facebook.com/CantonsdelestTourisme](https://www.facebook.com/CantonsdelestTourisme)



Un pays, deux cultures

L'esprit d'accueil et la multiculturalité des Cantons de l'Est découlent directement de leur (précieux) bilinguisme. La Communauté germanophone a son propre parlement et son propre gouvernement.

Malmedy et Waimes relève de la Communauté française (Fédération Wallonie-Bruxelles). Avec les Hautes Fagnes et les vallées de la Warche, de l'Our, de la Gueule, de l'Ambève et la Vesdre, la région est une terre de nature et de tourisme.

COLOPHON

Cantons de l'Est - Le Magazine 01/2021

Éditeur responsable :

Agence du Tourisme des Cantons de l'Est,
Sandra De Taeye, Hauptstr. 54, 4780 Saint-Vith,
+32 80 22 76 64, info@ostbelgien.eu
→ ostbelgien.eu

Coordination : Claudine Legros

Impression : Moderna Printing

Conception, mise en page, textes et photos :

Cross Media Redaktion, Joachim Negwer,
Christiane Würtenberger, Anne Schüßler,
Anna Monterroso Carneiro, Marlen Stöhr,
Direction artistique : Inka Schnettler,
Rédaction finale : Nadia Al Kureischi,
→ cross-media-redaktion.de

Traduction : Art of Words

Certaines photos et certains textes ont été produits dans le cadre du projet Interreg VA „Marketing touristique digital pour la Grande Région” grâce au Fonds européen de développement régional (FEDER).



Ausflugsziele und Unterkünfte

Tips voor trips en logies



Lieux d'excursion et hébergements

Excursion destinations and acomodation



**Kultur &
Freizeit**

**Culture &
loisirs**

**Cultuur &
vrije tijd**

**Culture &
leisure**



Krippana

Hergersberg 1
4760 Hergersberg
+32 80 54 87 29
info@ardenner-center.net
a-c-b.eu



Burgruine Reuland

Dietrichweg, Burg Reuland
4790 Burg-Reuland
+32 80 32 91 31
info@reuland-ouren.be
reuland-ouren.be



**Herba Sana -
Gesundheitsgarten**

Hinter der Heck 46
4750 Elsenborn
+32 80 44 00 55
info@herba-sana.be
herba-sana.be



Naturzentrum Ternell

Monschauer Straße,
Ternell 2
4700 Eupen
+32 87 55 23 13
info@ternell.be
ternell.be



**IKOB - Museum für
Zeitgenössische Kunst**

Rotenberg 12 B
4700 Eupen
+32 87 56 01 10
info@ikob.be
ikob.be



Stadtmuseum Eupen

Gospertstraße 52-54
4700 Eupen
+32 87 74 00 05
info@stadtmuseum-
eupen.be
stadtmuseum-eupen.be



**Museum Vieille
Montagne**

Lütticher Straße 278
4720 Kelmis
+32 87 65 75 04
mvm@kelmis.be
mvm-kelmis.be



**Baugnez 44 -
Historical Center**

route de Luxembourg 10
4960 Baugnez
+32 80 44 04 82
info@baugnez44.be
baugnez44.be



Le Malmundarium

Place du Châtelet 9
4960 Malmedy
+32 80 79 96 68
info@malmundarium.be
malmundarium.be



Töpfereimuseum Raeren

Burgstraße 103
4730 Raeren
+32 87 85 09 03
info@toepfereimuseum.org
toepfereimuseum.org



**Geschichtsmuseum
„Zwischen Venn und
Schneifel“**

Schwarzer Weg 6
4780 Sankt Vith
+32 80 22 92 09
info@zvs.be
zvs.be



Schieferstollen Recht
Zum Schieferstollen 31
4780 Recht
+32 80 57 00 67
+32 479 63 48 75
info@schieferstollen-
recht.be
schieferstollen-recht.be



Château de Reinhardstein
chemin du Cheneux 50
4950 Ovifat
+32 80 44 68 68
info@reinhardstein.net
reinhardstein.net



Maison du Parc - Botrange
rue de Botrange 131
4950 Waimes
+32 80 44 03 00
info@botrange.be
botrange.be



Actionzone
Zum Schwarzenvenn 3a
4770 Deidenberg
+32 473 98 49 50
info@actionzone.be
actionzone.be



Outdoor Activity Astrid Vliegen
Am Hügel 17/1
4760 Büllingen
+32 473 62 38 10
astrid_vliegen@hotmail.com
outdooractivity.be



Railbike
Am Breitenbach 35
4750 Leykaul
+32 80 68 58 90
info@railbike.be
railbike.be



Eastbelgium Karting Center
Gewerbezone Schirm,
Grüfflingen 59
4790 Grüfflingen
+32 80 32 93 01
info@actioncenter.be
actioncenter.be



Worriken
Worriken 9
4750 Bütgenbach
+32 80 44 69 61
info@worriken.be
worriken.be



Karting Eupen
Industriestraße 37
4700 Eupen
+32 87 31 32 33
info@karting-eupen.com
karting-eupen.com



Besucherzentrum Wesertalsperre
Langesthal 164
4700 Eupen
+32 87 74 31 61
info@eupener-talsperre.be
eupener-talsperre.be



Bowling 362
avenue des Alliés 100
4960 Malmedy
+32 80 77 08 13
+32 499 74 92 09
info@bowling-362.be
bowling-362.be



Escape Challenge Malmedy
avenue de la Libération 1/5
4960 Malmedy
+32 80 87 01 11
info@escapechallengemalmedy.be
escapechallengemalmedy.be



Sniper Zone – Premium Outdoor Activities
route du Barrage
4960 Chôdes
+32 497 47 97 86
info@sniper-zone.be
sniper-zone.be



Xrun
Bureau des Guides -
XRUNMOVE
rue Catherine André 2
4960 Malmedy
+32 495 42 39 10
frederic.jerome@
hotmail.com
XRUN.be



Best E-bike Adventure
Zum Huppertzberg 22
4780 Recht
+32 477 830 737
bestebikeadventure@
bikathlonasbl.com
bikathlonasbl.com



Freizeitzentrum Tomberg
Tomberg, Rodt 77
4780 Rodt
+32 80 22 63 01
info@biermuseum.be
biermuseum.be



Ardenne Activity
Grand Rue 19
4950 Onderval
+32 495 71 15 13
info@ardenneactivity.be
ardenneactivity.be



Eastern Valley Activities
rue du Barrage
4950 Robertville
+32 495 71 15 13
easternvalleyactivities@
gmail.com
easternvalleyactivities.be



Robertville-les-Bains
route des Bains 63
4950 Robertville
+32 80 44 64 75
info@robertville.be
robertville.be



Montenauer Schinkenräucherei
Am Bahnhof 19
4770 Montenau
+32 80 34 95 86
info@montenauer.com
montenauer.com



Brauerei Eifel Domäne
Berterath 39
4760 Büllingen
+32 474 26 94 23
info@eifel-domaine.beer
eifel-domaine.beer



Brasserie de Bellevaux
rue de la Foncenale 1
4960 Bellevaux
+32 80 88 15 40
info@brasseriebellevaux.be
brasseriebellevaux.be



Belgium Peak Beer
rue de Botrange 123
4950 Sourbrodt
+32 80 21 48 76
info@peakbeer.be
peakbeer.be

Hotels



Hotel Amel Mitte ***

Auf dem Kamp 1a
4770 Amel
+32 80 34 80 50
info@amelmitte.be
amelmitte.be

10 



Hotel Müller **

Zum Höchst 6
4770 Heppenbach
+32 80 34 94 82
hotel.mueller@skynet.be
hotel-mueller.be

10 



Haus Tiefenbach ****

Trierer Straße 21
4760 Büllingen
+32 80 64 73 06
info@haus-tiefenbach.be
haus-tiefenbach.be

37  



Holzheimer Hütte

Holzheim 157
4760 Holzheim
+32 476 06 54 02
yvonne@holzheim.be
holzheim.be

10    



Hotel Drosson ***

Kirchenseite 8
4760 Wirtzfeld
+32 80 64 71 17
info@drosson.be
drosson.be

30   



Hotel Eifeler Hof ***

Manderfeld 304
4760 Manderfeld
+32 80 54 88 35
info@eifelerhof.be
eifelerhof.be

13  



Hotel International

Trierer Straße 1
4760 Büllingen
+32 80 33 83 00
info@international-
bullingen.be
international-bullingen.be

10    



Hotel Schröder ***

Losheimergraben 13
4760 Losheimergraben
+32 80 54 80 59
info@hotel-schroeder.be
hotel-schroeder.be

13    



Paulis Bistro + Hotel ***

Weckerath 108
4760 Weckerath
+32 80 54 91 48
paulishotel@skynet.be
paulis-hotel.com

10 



Hotel Burg Hof ***

Neugarten,
Burg-Reuland 16
4790 Burg-Reuland
+32 80 32 98 01
info@hotelburghof.be
hotelburghof.be

28    



Hotel Dreiländerblick ***

Am Schlossberg, Ouren 74
4790 Ouren
+32 80 32 90 71
info@hoteldreilaender-
blick.be
hoteldreilaenderblick.be

14   



Hotel Paquet ****
 Gracht, Lascheid 53
 4790 Lascheid
 +32 80 32 96 24
 hotelpaquet@skynet.be
hotelpaquet.be



Hotel Rittersprung **
 Peterskirchen, Ouren 7
 4790 Ouren
 +32 80 32 91 35
 info@rittersprung.be
rittersprung.be



Hotel Ulftaler Schenke ***
 Lindenallee,
 Burg-Reuland 65
 4790 Burg-Reuland
 +32 80 32 97 67
 info@ulftaler-schenke.be
ulftaler-schenke.be



Hotel Val de l'Our ***
 Von-Orley-Straße,
 Burg-Reuland 88
 4790 Burg-Reuland
 +32 80 32 90 09
 val.de.lour@skynet.be
valdelour.be



**Hotel - Restaurant
 Zur Alten Mühle *****
 Stupbach 7
 54617 Lützkampen
 +49 6559 223
 info@zuraltenmuehle.com
zuraltenmuehle.com



**Hotel Bütgenbacher
 Hof ******
 Marktplatz 8
 4750 Bütgenbach
 +32 80 44 42 12
 info@hbh.be
hbh.be



Hotel du Lac ****
 Seestraße 53
 4750 Bütgenbach
 +32 80 44 64 13
 info@hoteldulac.be
hoteldulac.be



Hotel Eiffelland ****
 Seestraße 5
 4750 Bütgenbach
 +32 80 44 66 70
 info@hoteleiffelland.be
hoteleiffelland.be



Hotel Lindenhof ***
 Neuerweg 1-3
 4750 Weywertz
 +32 80 44 50 86
 a.krings@skynet.be
lindenhof-weywertz.com



**Hotel-Restaurant
 Au Printemps *****
 Dellenstraße 12
 4750 Nidrum
 +32 80 44 61 49
 hotel-au-printemps@proximus.be
hotelauprintemps.be



**Hotel Vier
 Jahreszeiten *****
 Bermicht 8
 4750 Nidrum
 +32 80 44 56 04
 knott@skynet.be
hotel4jahreszeiten.com



Sporthouse Worriken
 Worriken 9
 4750 Bütgenbach
 +32 80 44 69 61
 info@worriken.be
worriken.be





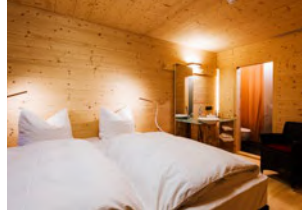
Ambassador Hotel ****
Haasstraße 77-81
4700 Eupen
+32 87 74 08 00
info@ambassador-bosten.be
ambassador-bosten.be

38



Kloster Heidberg
Bahnhofstraße 4
4700 Eupen
+32 87 39 22 50
info@klosterheidberg.be
klosterheidberg.be

38



Sleepwood Hotel ***
Neustraße 61
4700 Eupen
+32 87 55 50 88
kontakt@sleepwood.eu
sleepwood.eu

16



Park Hotel
Schützenstraße 2
4720 Kelmis
+32 87 31 78 96
parkhotel@kelmis.be
parkhotelkelmis.be

12



Daft Hotel **
route de Waimes 19b
4960 Géromont
+32 2 899 79 78
hello@dafthotel.be
dafthotel.be

14



Hotel Albert Ier **
Place Albert Ier 40
4960 Malmedy
+32 80 33 04 52
info@hotel-albertpremier.be
hotel-albertpremier.be

6



Hotel du Moulin ***
Grand-Rue 28
4960 Ligneuville
+32 80 57 00 81
moulin.ligneuville@skynet.be
hoteldumoulin.be

14



**Le Val d'Arimont
Hotel Resort** ****
chemin du Val 30
4960 Arimont
+32 80 33 07 61
info@val-arimont.be
val-arimont.be

20



L'Esprit Sain ***
Chemin Rue 46
4960 Malmedy
+32 80 33 03 14
info@espritsain.be
espritsain.be

14



MY HOTEL ****
rue Devant les Grands
Moulins 25
4960 Malmedy
+32 80 78 00 00
info@myhotel.be
myhotel.be

84



Hotel Eifeler Hof *
Bahnhofstraße 65
4730 Raeren
+32 87 85 12 54
[ostbelgien.eu/
eifelerhof-raeren](http://ostbelgien.eu/eifelerhof-raeren)

4



**Hotel Restaurant
Tychon** ***
Aachener Straße 30
4731 Eynatten
+32 87 85 12 36
info@hotel-tychon.be
hotel-tychon.be

32



**Hotel-Restaurant-Bistro
Zum Onkel Jonathan *****

Hauptstraße 49
4730 Raeren
+32 87 85 80 30
info@onkel-jonathan.be
onkel-jonathan.be



**Ibis budget Aachen
Raeren Grenze ***

Autobahn E40/A3
Raststätte Lichtenbusch
4731 Raeren
+32 87 85 11 00
H6322-gm@accor.com
ibisbudget.com



Hotel Alte Schmiede ***

Bleialfer Strasse 6
4780 Schönberg
+32 80 54 88 25
zuraltenschmiede@
skynet.be
zuraltenschmiede.be



**Hotel Am
Steinweiher *****

Rodter Str. 32
4780 Sankt Vith
+32 80 22 72 70
info@steinweiher.be
steinweiher.be



Hotel Pip-Margraff ****

Hauptstraße 7
4780 Sankt Vith
+32 80 22 86 63
info@pip.be
pip.be



**Hotel Zum
Buchenberg *****

Vielsalmer Straße 10
4780 Rodt
+32 80 22 88 57
hotel.rauschen@skynet.be
hotelrauschen.be



Hotel Zum Burghof ***

K.F.-Schinkelstr. 11
4780 Schönberg
+32 80 54 81 59
info@burghof.be
burghof.be



Hotel Zur Post ****

Hauptstraße 39
4780 Sankt Vith
+32 80 22 80 27
info@hotelzurpost.be
hotelzurpost.be



**Appart-Hotel
Dry les Courtis ****

Route des Bains 2A
4950 Robertville
+32 80 44 58 63
drylescourtis@skynet.be
drylescourtis.be



Au Cheval Blanc ***

rue du Centre 20
4950 Waimes
+32 80 67 93 63
+32 80 67 09 10
info@hoteldesbains.be
robert-hotels.com



**Hotel des Bains &
Wellness ******

Robertville - Haelen 2
4950 Robertville
+32 80 67 09 10
info@hoteldesbains.be
robert-hotels.com



Hotel Hotleu ***

rue de Hottleux 106
4950 Waimes
+32 80 67 97 05
info@hotleu.be
hotleu.be





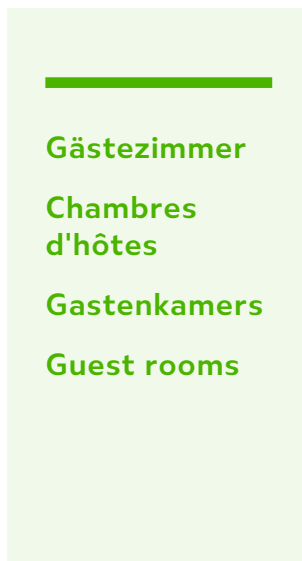
**Hotel La Chaumière
du Lac *****

Rue du Barrage 23
4950 Robertville
+32 80 44 63 39
info@chaumieredulac.be
chaumieredulac.be



Hotel Le Cyrano ***

Rue de la Gare 23-25
4950 Waimes
+32 80 67 99 89
info@cyrano.be
cyranohotel.be



De Eifelhoeve **

Ins Flostal 40
4770 Herresbach
+32 80 31 82 16
de.eifelhoeve@gmail.com
de.eifelhoeve.be



Gut Eidt **

Zur Eidt 1a
4770 Wallerode
+32 475 80 61 35
info@guteidt.be
guteidt.be



B&B Silberhütte ****

Hünningen 40
4760 Hünningen
+32 488 17 79 07
info@silberhutte.be
silberhutte.be



B&B The Place 2 Beer ***

Büllinger Straße 23
4761 Rocherath
+32 499 91 52 47
theplace2beer@gmail.com
theplace2beer.be



Hof Kriemisch *

Lanzerath 101
4760 Lanzerath
+32 487 51 69 02
andreafasch@gmail.com
hof-kriemisch.info



Pension Haus Hadch

Heidgasse 1
4700 Eupen
+32 497 94 73 43
ch.ad.chambres@gmail.com
haus-hadch.com



La Ferme du Père Eugène

rue Large Voie 4
4960 Xhoffraix
+32 495 52 94 90
l.d@skynet.be
info@chambredhotes.be
lafermedupereeugene.be



Landhauszimmer

Kreuzstraße 28
4730 Raeren
+32 87 86 67 23
hans.krott@skynet.be
landhauszimmer.eu



Gut Stangs

Hauseter Straße 27
4731 Eynatten
+32 477 95 08 37
info@gutstangs.com
gutstangs-bb.com





Rosa's B&B ***

Schossenter Straße 15
4730 Raeren
+32 87 63 23 80
rosasenergie@icloud.com
rosasenergie.be



Berliner Hof ****

Pulverstraße 1
4780 Sankt Vith
+32 80 54 02 24
buchung@berliner-hof.be
berliner-hof.be



Gästezimmer Fickers

Gerberstraße 1
4780 Sankt Vith
+32 494 76 77 02
franziska.fickers@hotmail.de



Vegder Kulinarium *

Hünninger Weg 13
4780 Sankt Vith
+32 80 88 08 56
daniel@schmitz-catering.be
vegder-kulinarium.com



B&B Maison Ruthier

Ruthier 13
4950 Faymonville
+32 477 67 65 34
info@maison-ruthier.be
maison-ruthier.be



La Nuit d'Or

rue des Hauts Sarts 17
4950 Thirimont
+32 80 67 81 31
+32 494 81 58 33
bernadette@lanuitdor.com
lanuitdor.com



La Petite Roer

rue du Coin du Bois 4
4950 Sourbrodt
+32 476 05 44 86
petite-roer.be



La Romance du Lac

rue du Barrage 19
4950 Robertville
+32 80 44 41 63
romancedulac@skynet.be
laromancedulac.be



Herbergen & Jugendherbergen
Auberges & auberges de jeunesse
Herbergen & jeugdherbergen
Hostels & youth hostels



KUZ Begegnungszentrum

Mierelsterweg 21
4790 Burg-Reuland
+32 80 41 00 80
info@kuz.be
kuz.be



Gite Kaleo d'Eupen

Judenstraße 79
4700 Eupen
+32 87 55 31 26
eupen@kaleo-asbl.be
kaleo-asbl.be



Gite Kaleo Haus Stockem

Stockem 39-41
4700 Eupen
+32 2 209 03 00
reservation@kaleo-asbl.be
kaleo-asbl.be





**Auberge de Jeunesse
Hautes Fagnes**
route d'Eupen 36
4960 Bévercé
+32 80 33 83 86
malmedy@
lesaubergesdejeunesse.be
lesaubergesdejeunesse.be



**Eifel-Ardennen
Jugendherberge**
Rodter Straße 13 A
4780 Sankt Vith
+32 80 22 93 31
sankt-vith@vjh.be
**jeugdherbergen.be/
nl/sankt-vith**



Gîte Kaleo d'Ovifat
Rue des Charmilles 69
4950 Ovifat
+32 80 44 46 77
ovifat@kaleo-asbl.be
kaleo-asbl.be



**Ferien-
wohnungen**

**Gîtes et
meublés**

**Vakantie-
woningen**

**Holiday
apartments**



Altes Backhaus
Am Wolfsbusch 83a
4770 Montenau
+32 497 90 59 54
familie.mertes@skynet.be
montenau.com



Ferienhaus Am Biert
Zum Biert 26-28
4770 Schoppen
+32 492 43 45 70
info@villa-chavet.be
villa-chavet.be



Am Sonnenhang
Am Winkel 12
4771 Heppenbach
+32 80 34 96 57
+32 471 80 26 66
g.krings@skynet.be



Ferienhaus Schaus
Zur Alten Buche 24
4770 Meyerode
+32 478 60 74 77
marcel.schaus@gmx.net
ferienhaus-schaus.be



HansHaus
Hanggasse 5
4770 Halenfeld
+32 495 25 80 58
info@hanshaus.be
hanshaus.be



Haus Lela
Dederesgasse 7
4770 Born
+32 499 86 63 69
info@haus-lela.be
haus-lela.be



Haus Turbes
Zum Weberbach
4770 Herresbach
+32 52 46 30 17
+32 471 78 85 66
haus.turbes@hotmail.com
hausturbes.jouwweb.be





Landidylle Krimmels

In den Höfen 26A
4770 Möderscheid
+32 80 34 16 56
+32 474 98 87 22
erwin.veithen@skynet.be
krimmels.be



Stefanshof

Stefanshof 1
4770 Schoppen
+32 478 33 28 55
rjhuyghe@stefanshof.be
stefanshof.be



Zur Alten Linde

Lindenallee 28
4770 Deidenberg
+32 80 57 15 92
marion.aben@hotmail.com
zuraltenlinde.be



Ferienhaus Haep - Eifelblick

Merlscheid 37
4760 Merlscheid
+32 80 78 55 15
ferienhaushaep@hotmail.com
ostbelgien.eu/haep-eifelblick



Ferienhaus Mühlenberg

Weckerath 40
4760 Weckerath
+32 80 54 83 24
erna.grommes@skynet.be
ostbelgien.eu/muehlenberg



Schmidt Cottage

Kirchenseite 23
4760 Wirtzfeld
+32 80 64 30 68
info@schmidt-cottage.be
schmidt-cottage.be



Snowviewlodge

Medendorf 23
4760 Medendorf
+32 474 24 46 88
info@snowviewlodge.be
snowviewlodge.be



Studio Natur Pur

Weckerath 50
4760 Weckerath
+32 80 54 90 35
karin@archiscan.biz
ostbelgien.eu/studionaturpur



Vakantiewoning-Pype

Hünningen 155A
4760 Hünningen
+32 483 45 30 81
info@vakantiewoning-pype.be
vakantiewoning-pype.be



Ferienhaus Marx

Marxgasse 1
4790 Dürlar
+32 80 42 02 24
ferienhaus@gonay.be
gonay.be/marx



Fleur de Lys

Waldergasse 5
4790 Dürlar
+32 80 42 02 24
ferienhaus@gonay.be
gonay.be/lys



Haus Engel

Heldbergweg 1-9
4790 Steffeshausen
+32 80 32 92 78
info@haus-engel.be
haus-engel.be





Le Refuge des Sottais

Brunefasträße 10
4791 Braunlauf
+32 478 68 06 54
+32 80 67 92 86
info@leclodessottais.com
leclodessottais.com



Souvenirs d'Ouren

Am Schlossberg 18
4790 Ouren
+32 475 95 95 20
souvenirs.douren@icloud.com
souvenirsdouren.be



Beverly Weekend

Worriken 3
4750 Bütgenbach
+32 80 21 51 36
info@beverlyweekend.com
beverlyweekend.com



Haus Arnika

Hinter dem Lehen 1
4750 Bütgenbach
+32 478 83 23 12
info@ferienhaus-arnika.be
ferienhaus-arnika.be



Villa Curiosa

Auf den Burgfeldern 5
4750 Bütgenbach
+32 477 69 29 73
info@villa-curiosa.net
villa-curiosa.net



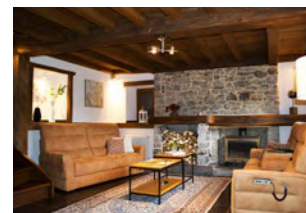
Cottage 33 Eupen

Paveestraße 33
4700 Eupen
+32 498 52 45 69
noel.micha@gmail.com
cottage33eupen.eu



Sweet Home Eupen

Malmedyer Straße 144
4700 Eupen
+32 479 63 00 90
pauljungbluth@skynet.be
ostbelgien.eu/sweethome



Time to Relax

Hufengasse 97
4700 Eupen
+32 476 50 61 58
abg.immobilien.be@gmail.com
ostbelgien.eu/timetorelax



Aux Rêves de la Honien

rue Drève-Rouge 111
4710 Herbesthal
+32 498 59 12 32
infos@auxrevesdelahonien.be
auxrevesdelahonien.be



Gästehaus Schins

Heidestraße 33
4711 Walhorn
+32 474 99 53 65
dschins@web.de
ostbelgien.eu/schins



Hof Luterberg - Am Bach

Mühlenweg 105
4710 Lontzen
+32 476 33 23 15
francois.letocart@skynet.be
hof-luterberg.be



Hof Luterberg - Am Berg

Mühlenweg 105
4710 Lontzen
+32 476 33 23 15
francois.letocart@skynet.be
hof-luterberg.be





A l'Orée du Waud
rue de la Centrale 13
4960 Ligneuville
+32 495 24 10 16
info@oree-du-waud.be
oree-du-waud.be



Chalet de Cligneval
Cligneval 2e
4960 Cligneval
+32 471 25 07 93
info@locationhautes
fagnes.be
locationhautesfagnes.be



Chalet de Mont
Les Battants Champs 9
4960 Mont
+32 471 25 07 93
info@locationhautes
fagnes.be
locationhautesfagnes.be



Fleur des Bois
rue Saint Clair 10
4960 Ligneuville
+32 475 22 90 81
roselinelmr@gmail.com
fleurdesbois.be



Gîte Marialf
rue de la Borbotte 32
4960 Xhoffraix
+32 80 31 98 20
jmjo.tourbach@skynet.be
gitemarialf.be



La Linaigrette
rue de la Cascade 6
4960 Longfaye
+32 471 25 07 93
info@locationhautes
fagnes.be
locationhautesfagnes.be



Casa Maria
Teichgasse 5
4780 Sankt Vith
+32 471 84 05 90
dora.kaut@gmail.com
ostbelgien.eu/casa-maria



Dojo-Haus
Weiherstraße 2
4780 Recht
+32 474 71 48 00
dojohaus@telenet.be
dojohaus.be



Ferienhaus Hüwels-Kessler
In der Tröt 5
4782 Schönberg
+32 80 54 82 69
huewels.robert@skynet.be
ostbelgien.eu/huewels-kessler



Ferienwohnung Müllers
Schlierbach 25
4783 Schlierbach
+32 80 22 88 05
karin.muellers11@gmail.com
vakantie-muellers.com



Zum Burgknopf
Zum Burgknopf 28
4780 Lommersweiler
+32 497 75 38 11
+32 11 66 16 60
info@burgknopf.be
burgknopf.be



Curtis Amblava
chemin du Vieux Moulin 14
4950 Onderval
+32 496 37 86 06
dirk@curtisamblava.be
curtisamblava.be





Ferme du Père Louis
rue de l'Auneux 34
4950 Thirimont
+32 470 10 56 96
info@ardennes-resorts.com
ardennes-resorts.com



La Cachette
route de G'hâstêr 22A
4950 Ovifat
+32 495 28 32 97
info@lacachette.be
lacachette.be



Les Rhododendrons
route de Waimes 23
4950 Waimes
+32 475 97 41 97
ricarda.bellefontaine@skynet.be
www.ostbelgien.eu/rhododendrons



Lodge du Lac
rue du Barrage 5
4950 Robertville
+32 80 34 81 50
+32 496 32 45 28
info@terredardenne.be
terredardenne.be



La Maison du Chasseur
Rue du Pré Louis 47
4950 Sourbrodt
+32 471 25 07 93
info@locationhautesfagnes.be
locationhautesfagnes.be



Résidence d'Ol Vich périr
rue St-Donat 63
4950 Onderval
+32 80 34 18 63
ol.vich.perir@skynet.be
olvichperir.be



Röd Hus
rue des Tourbières 10
4950 Sourbrodt
+32 496 27 27 18
roland.rauw@gmail.com
ostbelgien.eu/roedhus



Feriedörfer & Camping
Villages de vacances & campings
Vakantiedorpen & campings
Holiday villages & campings



Chalets Waldesruh
Born -Engelsdorfer Straße 1a
4770 Born
+32 80 57 02 19
+32 476 47 57 53
klaus.dahner@belgacom.net
eastbelgium.com/waldesruh



Sport- u. Touristikzentrum Worriken
Worriken 9
4750 Bütgenbach
+32 80 44 69 61
info@worriken.be
worriken.be



Val d'Arumont
chemin du Val 30
4960 Arimont
+32 80 33 07 61
info@val-arimont.be
val-arimont.be





Camping Oos Heem ***
 Zum Schwarzenvenn 6
 4770 Deidenberg
 +32 80 34 97 41
 info@campingoosheem.be
campingoosheem.be

40



Camping Hohenbusch *****
 Hohenbusch,
 Grüfflingen 31
 4790 Burg-Reuland
 +32 80 22 75 23
 info@hohenbusch.be
campinghohenbusch.be

72



Camping Worriken
 Worriken 9
 4750 Bütgenbach
 +32 80 44 69 61
 info@worriken.be
worriken.be

45



Grotte des Nains *
 route d'Eupen 38
 4960 Bévercé
 +32 80 33 81 97
 +32 80 79 96 55
 camping@malmedy.be
malmedy-tourisme.be

66



Camping Wiesenbach
 Wiesenbachstraße 58c
 4780 Sankt Vith
 Wiesenbach
 +32 80 22 61 37
 +32 494 67 42 33
 ernst.paulis@hotmail.com
campingwiesenbach.be

66



Camping Anderegg **
 Bruyères 4
 4950 Bruyères
 +32 80 67 93 93
 info@campinganderegg.be
campinganderegg.be

40



Mobilhomeparking Malmedy
 Place de la Gare
 4960 Malmedy
 +32 80 39 82 32
malmedy.be



Mobilhomeparking Sankt Vith
 Rodter Straße 9a
 4780 Sankt Vith
 +32 80 28 01 30
st.vith.be

Mehr Infos / Plus d'infos Meer informatie / Further information

Hier gibt's weitere Ausflugsziele und direkt buchbare Unterkünfte
 Trouvez ici d'autres lieux d'excursion et les établissements réservables en ligne
 Hier vind je meer tips voor trips en boek je direct je verblijf
 Find more excursion sites and easily bookable accommodations here

→ ostbelgien.eu



Planifier pour mieux profiter

Le secret de vacances réussies ? C'est passer de bons moments ensemble et trouver un hébergement où on se sent d'emblée comme chez soi. C'est rompre avec le train-train quotidien en logeant en pleine nature ou au cœur d'une charmante petite ville. C'est l'occasion de se ressourcer ou de faire de belles découvertes. Un joli gîte au coin du feu juste en lisière de forêt, une chambre d'hôtes romantique ou un camping en bord de lac : à vous de choisir ! En famille, en solo ou en couple : dans les Cantons de l'Est, vos hôtes vous accueilleront toujours à bras ouverts et avec le sourire. Consultez le site internet des Cantons de l'Est pour trouver l'hébergement de vos rêves et le réserver sans tarder. Sans oublier une foule d'idées d'excursions.

→ ostbelgien.eu